

"E ROGAMOS CONducir con CUIDADO, NO NOS SOBRA NINGUN NIÑO" DICE UN AVISO DE TRANSITO EN INGLATERRA

Según datos obtenidos en ASE-COLDA, las compañías mexicanas de seguros han adelantado una simpática recopilación de letreros usados en diversas partes del mundo como prevención de accidentes de tránsito. Entre tales letreros famosos figuran los siguientes:

Dice un rótulo que hay a la entrada de la ciudad de Hamburgo, Alemania:

"Conduzca despacio si quiere desayunarse mañana".

En Nueva Rochelle, Estados Unidos, se anuncia:

"Despacio! No tenemos más que un sepulturero".

En Portsmouth, Inglaterra, frente a un colegio hay un cartelón que afirma:

"Le rogamos conducir con cuidado. No nos sobra ningún niño!"

En Wuppertal, Países Bajos, se hace observar frente a la estación del ferrocarril:

"Cuidado con el tren! Respete su vida como nosotros respetáramos su cadáver".

En la puerta de un taller mecánico de Baviera, a pocos metros del comienzo de un peligroso camino de montaña, lleno de curvas, se dice:

"La reparación de sus frenos sólo cuesta tres marcos. Su entierro: 800!"

En la entrada de un pequeño pueblo en el Sur de los Estados Unidos:

"Conduzca despacio si quiere conocer el pueblo. Si marcha aprisa conocerá la cárcel".

Y en México:

"Si bebe no maneje, y si maneja no beba".

¢ 75-000 para el Tribunal de Elecciones

En el proyecto de emisión de bonos por quince millones de colones que se discute en la Asamblea Legislativa se consigna una partida por setenta y cinco mil colones (¢ 75.000,00), para el Supremo Tribunal de Elecciones, más concretamente para reforzar su renglón de servicios personales.

Con la actividad preeleccional, las funciones de los señores Magistrados se han intensificado notablemente, al grado de obligarse a sesionar más periódicamente para evacuar tanto asunto y las numerosas consultas que de todo el país se le formulan. La partida para dietas se agotó y para el año entrante hace falta aumentarla convenientemente, de allí los setenta y cinco mil colones que de los títulos de la deuda interna pendientes de aprobación, por quince millones de colones, piensan ser destinados a reforzar el renglón de "servicios personales", del Supremo Tribunal de Elecciones.

El Banco Central.

Viene de la Pág. PRIMERA

para expresarle que ratifica los términos del referido Dictamen y que, si la proyectada emisión de títulos de la Deuda Pública se lleva a cabo, el Banco Central está dispuesto a adquirir la suma que no llegare a ser absorbida por el mercado, siempre que se tomen medidas drásticas para arreglar el problema presupuestario de los años futuros, comenzando con el presupuesto de 1957, en forma tal que éste quede equilibrado, a juicio de la Institución.

La Junta Directiva tomó también nota del informe contenido en su carta de que en la Asamblea Legislativa existe buena disposición para llevar a la práctica esas medidas.

Con la mayor consideración nos suscribimos de usted muy atentos y seguros servidores.

BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

(f.) A. Coronas Gerente.

Esta nota la obtuvimos por gentileza del diputado París, quien nos la entregó para su publicación. Sobre este mismo asunto, en fuentes de la Cámara se comenta que el Ejecutivo estudia la forma de renunciar en su insistencia de gestionar la emisión de títulos de la deuda pública, hasta por quince millones de colones. Y dar contenido, mediante otras fuentes de ingreso, a los asuntos que se incluyen en la distribución de los quince millones en proyecto de emisión de bonos. La posibilidad surge en vista de que los asuntos de mayor importancia cuya solución se pretendía con la emisión de títulos de la Deuda Pública, ya

están resueltos, de conformidad con lo ocurrido ayer tarde en la Cámara en razón de una moción del di-

putado Echandi que definió la situación del Magisterio pendiente. En cuanto a lo demás, por su ca-

rácter de programas con tendencia político-electoral, que ha de desarrollar el MOP, pueden esperar un pro-

yecto que les de contenido económico a esos planes, sin necesidad de recurrirse a la emisión de bonos.

VEA NUESTRA VENTANA

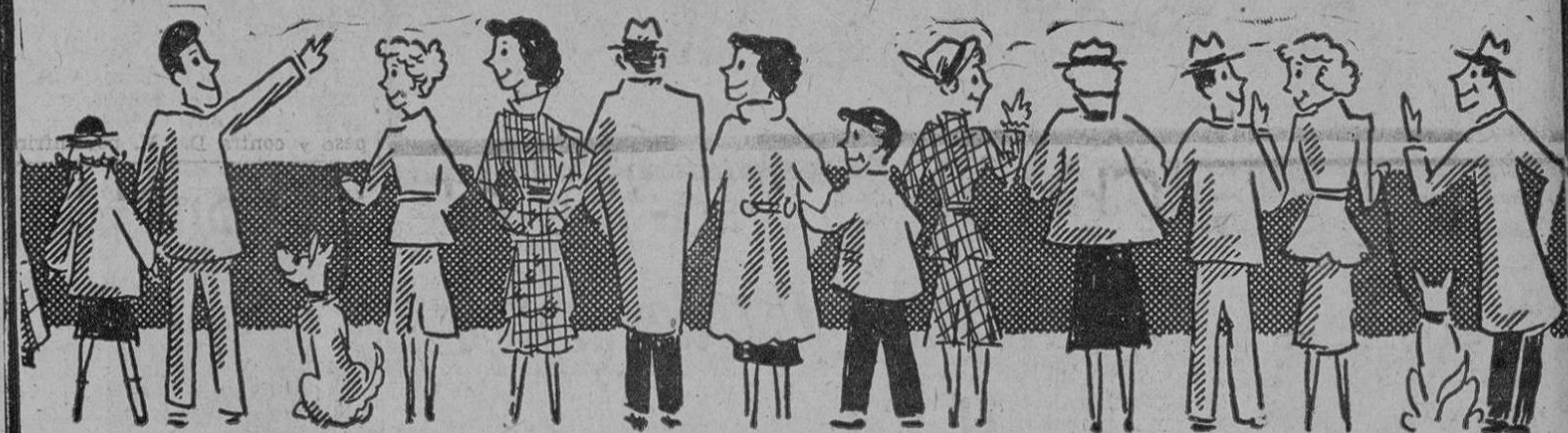
ADMIRE LOS JUGUETES Y DIGANOS POR CARTA CUAL ES EL UNICO JUGUETE REPETIDO

Si Ud. acierta... tiene el derecho de escoger, ABSOLUTAMENTE GRATIS, el juguete que más le guste de nuestro grandioso surtido.

? ? ? ? ? ? ? ?

EL BUEN PRECIO

AVENIDA CENTRAL FRENTE AL MERCADO



UN RADIO MARAVILLOSO



Reunida extraordi.

Viene de la Pág. PRIMERA

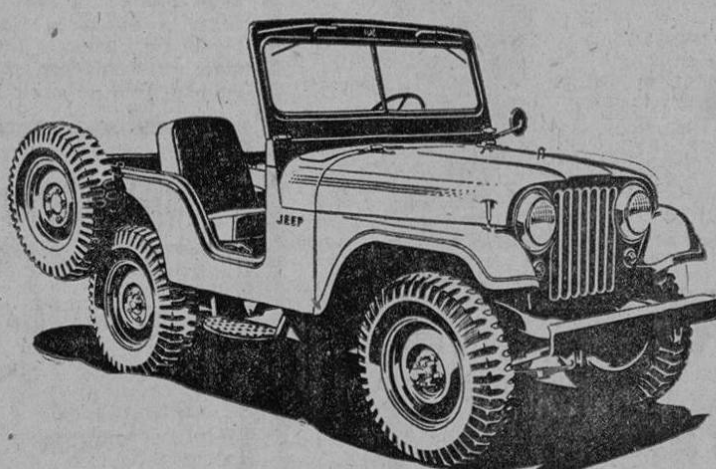
la Deuda Pública — con garantía de pendientes de cobro, — hasta por la suma de quince millones de colones.

Círculos autorizados del Banco Central nos dicen que la posición de la Institución es la misma a la asumida originalmente respecto a este proyecto.

Muy posiblemente en los diarios de mañana el Banco Central publi que una declaración oficial suya, reiterando la oposición del Banco a la emisión de bonos en referencia.

También sabemos que causó disgusto el hecho que el diputado París S. quien consultó por segunda vez a la Directiva del Banco sobre aspectos relativos al proyecto, no leyera íntegramente el texto del oficio que le remitió el Banco Central, al evacuar su consulta, pues la impresión se produjo a través de las publicaciones de los diarios de hoy acerca de la sesión legislativa. Por esa razón es probable que en los diarios de mañana se publique íntegramente el texto de ese oficio.

LA PRENSA LIBRE "el diario de la tarde"



A nuestros clientes y amigos!

AVISAMOS



que para dar merecidas VACACIONES a nuestro personal

PERMANECEREMOS CERRADOS desde el sábado 22 de Diciembre al 1º de Enero.



El DEPARTAMENTO DE REPUESTOS, TALLER Y VENTA DE VEHICULOS siempre estarán abiertos con un "personal de guardia" especial para dar servicio en cualquier emergencia a los dueños de unidades WILLYS.

Teléfonos: 2525 6427 y 5736

CASTRO, ZELEDON & Cía. Ltda.
AGENCIA WILLYS

En \$ 11.678.978 se mantienen reservas monetarias internacionales del Banco Central

La Sección Comercial de la Dirección General de Economía del Ministerio de Economía y Hacienda

Considerando:

1) Que el Consejo de Gobierno en sesión de 18 de diciembre de este año, en vista de la necesidad de un estímulo al precio de la caña producida en el país, dispuso recomendar al Ministerio de Economía y Hacienda un aumento en los precios del azúcar,

Resuelve:

1) Fijar a partir del 20 de diciembre de 1956 el precio de venta del azúcar

en ₡ 0,55 la libra para el consumidor

2) Comuníquese al Ministro de Economía y Hacienda, a la Inspección General de Hacienda y publíquese en el Diario Oficial. San José, a los diecinueve días del mes de diciembre de 1956.

DIRECCION GENERAL DE ECONOMIA
Jefe Sección Comercial.

Las cifras que hasta el treinta del pasado mes de noviembre arrojaba el Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica son apenas un poquito inferiores a las de igual fecha en 1956

En el boletín del Departamento de Estudios Económicos del Banco Central de Costa Rica sobre Distribución del numerario y el Circulante y algunas cuentas del Central y de los Bancos Comerciales, se anota hasta el 30 de noviembre del año en curso la suma de \$ 11.678.978 en el total del renglón "Reservas Monetarias Internacionales en Poder del Banco Central de Costa Rica (en dólares)".

Este total es apenas un poquito más crecido que el que se anotó el 23 de noviembre de este mismo año y un tanto menos al anotado hasta el 30 del mes de Noviembre del año

₡ 812.000 se soli.

(Viene de la Pág. PRIMERA)

profesores. A ambos proyectos, por una urgencia que existe en ser aprobados se les dispensarán los trámites de ley, y según supimos, a fin de que la Tesorería Nacional pueda el lunes venidero comenzar a realizar los pagos, se presentará una moción para que la ley respectiva rija, no desde su publicación, sino desde su emisión. Al dispensarse hoy los trámites, se le dará a ambos proyectos primer debate; mañana sábado segundo debate y el domingo tercero y último debate.

de 1955 en que la suma total había llegado a \$ 22.080.797.

Nada de monopolio. . .

(Viene de la Pág. PRIMERA)

esta mañana las siguientes interesantes manifestaciones:

Este problema va tomando un rumbo verdaderamente trágico ya que por un lado los empresarios, con todo su derecho, creen que pueden cobrar en sus unidades el precio que necesitan cobrar y por otro lado la ciudadanía, pobre hoy más que nunca, estima que un aumento en el transporte es terrible para sus escuálidos bolsillos.

El problema se torna cada día más serio ya que las muchedumbres, heroicas muchas veces, otras son perfectamente inconscientes: ven como puede llevar hasta liquidar a empresarios y a terminar con sus vidas una medida de aumento. El problema hay que verlo en forma definitiva, nada de parches, nada de componendas, hay que llegar a una absoluta libertad de trabajo. Si en todas las actividades la competencia puede entrar en esta también debe poderlo.

Que las empresas se cubran cobrando lo que quieren y que todas las personas que deseen entrar en el negocio tengan derecho de trabajar una unidad en la línea que deseen. Nada de monopolios pero tampoco obstáculos para los empresarios trabajadores. Que el Gobierno no se concrete a exigir que todas las unidades que trabajen estén en perfectas condiciones, que el personal que en ellas trabaja sea un personal respetuoso con el público, que cobre el impuesto que crea debe cobrar, señalar una velocidad máxima y poner freno con mano dura a los rayonazos peligrosos y en fin a proteger a los que pagan por su traslado. A proteger con la misma mano dura a los empre-

PARA SU CENA PETIT POIS



SON MEJORES

sarios, que la fuerza pública, si fuera necesario proteja los intereses de todos ellos y al dar un buen servicio se sientan respaldados por que si hay que ser duro con ellos en ciertos aspectos también hay que ser duro con quien quiera saltar sus derechos y maltratar a estos magníficos trabajadores.

No hay otra solución más que una libertad absoluta de trabajo. Si el negocio es brillante como parte del público lo supone se puede tener seguridad de que pronto tendremos magníficos buses a un precio de pasaje bajo. Si el negocio es tan malo como dicen los empresarios el público se va a convenir que no hay otro remedio que aceptar el alza de tarifas. Todos trabajando con absoluta libertad de acuerdo con la Constitución de la República.

Micro - entrevista. . .

(Viene de la Pág. PRIMERA)

yo juzgo de verdadera importancia; el de vincularse a sus clientes por medio de visitantes que puedan recoger quejas sobre los servicios, solicitudes para nuevos servicios, pago de recibos etc. Existen instituciones del Estado que realizan una labor social por medio de visitantes que investigan las condiciones en que viven las gentes. Esa labor social empieza a ser cubierta por la empresa privada. Los visitantes de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz tratándose de una empresa tan grande, pueden contribuir a que exista una mayor armonía entre ellas y sus clientes, para el beneficio común. Con la visita que los representantes de la Compañía hagan a los lugares donde se presta servicio, las personas que tengan necesidad de venir a la capital a arreglar cualquier asunto, se ahorrarán ese viaje porque los visitantes podrán atender a esos asuntos. Sin lugar a dudas la Compañía Nacional de Fuerza y Luz ha establecido un verdadero servicio social en beneficio de sus clientes.

UN RADIO MARAVILLOSO

EKCO-Radios

los famosos
radios
ingleses



MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA

DEPARTAMENTO DE EXTENSION CULTURAL

Se complace en invitar al público al

CONCIERTO

que ESTA NOCHE,
a las 8, horas en el

TEATRO NACIONAL

Ofrecerá el eminente pianista alemán

GERD KAEMPER

NOTA: El artista cobrará como derecho de entrada:

₡ 5.00 luneta, platea y palco

₡ 3.00 palco de galería

₡ 2.00 galería general

A todos Ustedes...

Y en especial a nuestros
estimados Clientes y Amigos
les deseamos, al final de otro
año de trabajo y esfuerzo, unas

Felices Navidades

y un

Próspero Año Nuevo

IBM DE COSTA RICA



EL VILLANCICO

Leyenda Húngara.—
Por Maurus Jókai.—De la colección de CUENTOS DE
NAVIDAD seleccionados por
Eric Possener, Editorial Prentice
Hall, Nueva York.

Hace mucho tiempo había en la ciudad de Budapest un pobre zapatero que por más que trabajaba sin descanso, nunca conseguía que le sobrara un centavo. No es que le faltaran clientes ni que deudos morosos olvidaran de pagar sus cuentas. Lo que pasaba es que el buen hombre tenía nueve hijos y los nueve parecían apostar a cual gozaba de más apetito.

Para colmo de males, la mujer de Juan, el Zapatero, se murió. Los tres chicos mayores ya iban a la escuela, otros dos o tres se manejaban solos. Pero a los más chiquitos había que lavarlos y vestirlos, levantarlos y acostarlos, y a todos había que darles de comer. A Juan el Zapatero, no le alcanzaba el tiempo para cuidar sus hijos, cocinar y arreglar la casa y además seguir haciendo botas y escaupines para ganar lo suficiente para mantenerlos a todos.

Sin embargo, siempre estaba de buen humor. "¡Dios me ha colmado de bendiciones!" solía decir mientras martillaba las suelas de docenas de zapatos, hasta bien pasada la media noche. Y, en verdad, tenía mucho que agradecer, pues sus nueve hijos eran sanos, obedientes, lindos y bien educados. ¡Cuánto mejor era trabajar para que cada uno tuviera su pedazo de pan y su taza de sopa y no un frasco de medicina!

Un 24 de diciembre, Juan volvía de haber entregado una cantidad de pares de botas recién terminadas. Había recolectado bastantes monedas de plata, pero se le fueron desgranando en las muchas cosas indispensables que tenía que comprar para llevar a su casa. Todas las tiendas estaban iluminadas y a cual mejor adornada, invitando a sus clientes a que compraran lindos regalos de Nochebuena.

Juan, el Zapatero, se detuvo ante un escaparate lleno de preciosas muñecas. ¿Le compraría una para su Carola? Pero... ¿qué le llevaría entonces a Teresa? ¿Y a todos los varoncitos? Contó sus monedas y las volvió a contar. ¡Imposible comprar nueve regalos!

"¡No importa!" se dijo. "Les haré un regalo: un regalo de Navidad hermoso y bueno, que nunca se romperá ni gastará, que todos gozarán juntos y que ninguno podrá arrebatarse al otro".

Entró en su casa llamando: "¡Chicos, chicos! ¿Están todos?... A ver... Uno, dos, tres, cuatro..." y siguió contando hasta comprobar que estaban los nueve. "¡No saben que esta noche es Nochebuena? Es una noche de fiesta. Esta noche no se trabaja; es una noche de pura alegría y les voy a hacer un lindo regalo".

Cuando los niños oyeron que esa noche nadie iba a trabajar y que iban a recibir un lindo regalo, se pusieron tan contentos e hicieron tanta bulla que parecía que iban a echar abajo la casa.

"¡Cálma, calma!" pidió Juan, el Zapatero. "Si no se están quietos no les podré dar el regalo".

Como por encanto se callaron todos. Los más chiquitos se treparon a sus rodillas y los más grandes se acercaron cuanto pudieron.

"El regalo que os voy a hacer" dijo el zapatero, "es un villancico. Es una canción muy hermosa. Primero la cantaré yo y después la irán repitiendo ustedes".

Los niños esperaban ansiosos que comenzara a cantar. Y Juan, el Zapatero, empezó: "Venid pastorcitos..."

Los dos mayores aprendieron la letra con sólo oír una vez. Los otros saltaban alguna que otra palabra y —fuerza es confesarlo— sus vocécitas eran bastante desafinadas. Pero después de repetir el villancico varias veces, ya todos lo pudieron entonar sin titubear. Y nunca se oyó en el mundo un canto más alegre, excepto aquella Santa Noche en que bajaron los Angeles para cantar: "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres de buena voluntad". Y tal vez los Angeles, al escuchar las nueve vocécitas de los hijos del zapatero, los acompañaban como un eco. Pues seguramente se alegraron los Cielos cuando cantaron los niños.

Pero, a menor altura, no había tal regocijo. En el piso de arriba de la zapatería, vivía el dueño del edificio, un solterón solo en sus nueve cuartos. En uno se sentaba, en otro se acostaba, en el tercero comía y ¿quién podría adivinar lo que hacía en los demás? No tenía esposa ni hijos pero en cambio tenía más monedas de oro que las que podía contar.

Aquella noche estaba sentado en su cuarto Número 8, pensando que la vida era muy aburrida. En eso, primero suavemente, pero después cada vez más fuerte, comenzó a oír las alegres notas del villancico. Primero trató de escuchar, pensando que al rato volvería el silencio. Pero cuando recomenzaron por décima vez, no pudo aguantar más. Apagó su costoso cigarro y bajó a la zapatería.

Entonces el estribillo cuando entró. Juan, el Zapatero, respetuosamente se levantó y dio la bienvenida al caballero.

"¿Cómo Juan, el Zapatero, ¿no es usted el rico solterón?" preguntó el rico solterón.

"Sí, Excelencia, su servidor, ¿De

sea que le haga un par de botas?" "No, no he venido para eso. ¿Cuántos hijos tienes?" "Así es, Excelencia. Chicos y otros ya más grandes; bastantes bocas para alimentar". "¿Y más bocas parecen cuando cantan! Mira, Maestro Juan... Me gustaría que hicieras algo por mí. Dame uno de tus hijos. Yo lo adoptaré, lo educaré, viajaré conmigo y haré de él un caballero. Cuando sea grande podrá ayudarte a ti y a tus hermanos."

Juan, el Zapatero, se quedó sin habla al oír la respuesta. ¿Uno de sus hijos transformado en caballero? ¿Por supuesto que consentiría! ¿Qué fortuna! ¿Cómo rehusarla? "Bueno," dijo el rico solterón. "Elige cual es el que me vas a dar y terminemos." Y Juan empezó la elección. "Este es Alex. No lo puedo dejarlo ir. Es un buen estudiante y quiere ser sacerdote. El segundo... ¡Ah... Es una mujercita. Su Señoría no ha de querer una ni-

ña. ¿Verdad? Ya me ayuda en mi trabajo, me es imprescindible. ¿Juancito? No, no... Lleva mi nombre. ¿Cómo me voy a desprender de él? ¿José? Es idéntico a su madre... me parece verla a ella cada vez que lo miro. La casa parecería vacía si se fuera. Después viene otra niña. Luego Pablo. Era el regalón de mi mujer. Ella me reprocharía desde la tumba si se lo diera... Los otros dos son demasiado chiquitos..." No podía elegir. A todos los que

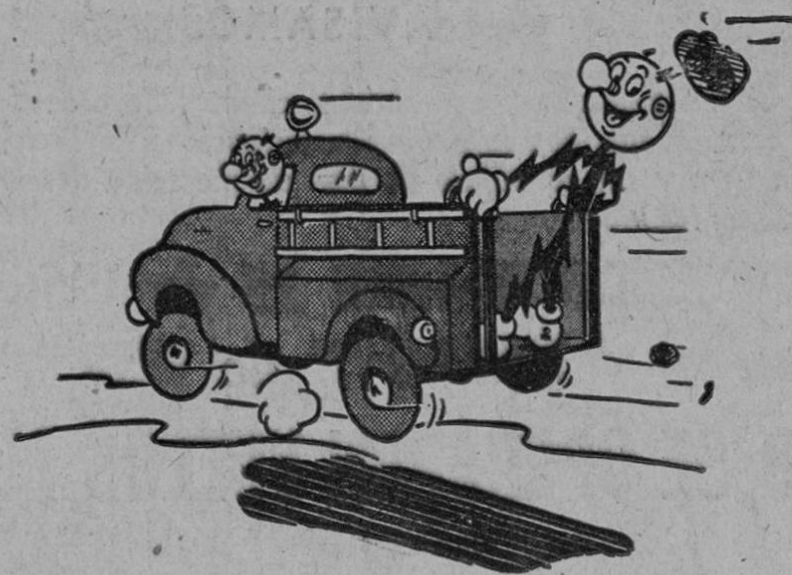
ría por igual. Les dijo entonces a sus hijos. "A ver, a ver ¿Cuál de ustedes quiere ir? ¿Quién quiere ser un caballero y viajar por el mundo con Su Señoría?" Casi se le caían las lágrimas al buen zapatero, pero no quería privar a sus hijos de tan bella perspectiva. Los niños, calladitos se le fueron acercando como buscando refugio y se le prendieron de las mangas y los falzones del saco. Por fin Juan no pudo más. Se

hincó en el suelo, encerró a todos sus hijos en un gran abrazo y dijo llorando al caballero: "No puedo, Excelencia. ¡No puedo. Pídanme lo que quiera, pero no puedo darle ninguno de los hijos que me ha enviado el buen Dios". El rico solterón dijo que lo comprendía, pero que el zapatero tenía que hacer algo por él. Le daría mil florines, pero a condición de que no cantaran más. ¡Mil florines, Juan el Zapate-

Pasa a la Pág. DOCE

SIRVIENDO AL PAIS

En nuestro constante afán de ofrecer el mejor servicio y las mayores comodidades a nuestros clientes, hemos adquirido dos nuevas unidades "WILLYS" que desde el lunes 17 de diciembre visitan una vez a la semana, a cada uno de los pueblos en los que suministramos servicios eléctricos.



Estas unidades llevan personal que estará a la disposición de nuestros clientes para dar toda clase de informes y para recibir las órdenes de nuevas conexiones o traslados que deseen afectar, ya sea en la localidad o fuera de ella, así como recibir depósitos de garantía, cobros de recibos por servicios eléctricos, cuentas atrasadas etc. etc.

La unidad que visite su localidad de acuerdo con la fecha y horario que se dan a continuación, estará estacionada a la hora respectiva frente a la plaza principal y permanecerá ahí durante cincuenta minutos para atender al público.

Esperamos que esta innovación será de gran beneficio para el público fuera de la capital que ya no tendrá que —estarse teniendo que venir hasta nuestras oficinas para solicitar nuestros servicios.

LUNES			JUEVES		
	A. M.			A. M.	
SAN PEDRO DE MONTES DE OCA	7.30 a 8.20		ZAPOTE	7.30 a 8.20	
SABANILLA	8.30 a 9.20		SAN FRANCISCO DE DOS RIOS	8.30 a 9.20	
CURRIDABAT	9.30 a 10.20		PATARRA	9.30 a 10.20	
TRES RIOS	10.30 a 11.20		SAN ANTONIO DE DESAMPARADOS	10.30 a 11.20	
	P. M.			P. M.	
GUADALUPE	12.30 a 1.20		DESAMPARADOS	12.30 a 1.20	
SAN ISIDRO DE CORONADO	1.30 a 2.20		SAN MIGUEL DE DESAMPARADOS	1.30 a 2.20	
SAN VICENTE DE MORAVIA	2.30 a 3.20		PAVAS	2.30 a 3.20	
MARTES			VIERNES		
	A. M.			A. M.	
CINCO ESQUINAS	7.30 a 8.20		ESCAZU	7.30 a 8.20	
SAN JUAN DE TIBAS	8.30 a 9.20		SANTA ANA	8.30 a 9.20	
SANTO DOMINGO DE HEREDIA	9.30 a 10.20		PIEDES Y SALITRAL	9.30 a 10.20	
BARBA	10.30 a 11.20		VILLA COLON	10.30 a 11.20	
	P. M.			P. M.	
SAN FRANCISCO DE HEREDIA	12.30 a 1.20		LA URUCA	12.30 a 1.20	
SANTA BARBARA	1.30 a 2.20		BARREAL	1.30 a 2.20	
SAN JOAQUIN	2.30 a 3.20		SAN ANTONIO DE BELEN	2.30 a 3.20	
			RIO SEGUNDO	3.30 a 4.20	
MIERCOLES			Recomendamos recortar y conservar este horario pues en las semanas sucesivas nuestras unidades visitarán los pueblos anteriores en los mismos días y a las mismas horas.		
	A. M.				
HATILLO	7.30 a 8.20				
ALAJUELITA	8.30 a 9.20				
PASO ANCHO	9.30 a 10.20				
SAN SEBASTIAN	10.30 a 11.20				
	P. M.				
SAN RAFAEL ABAJO DE DESAMPARADOS	12.30 a 1.20				
SAN JUAN DE DIOS DE DESAMPARADOS	1.30 a 2.20				
ASERRI	2.30 a 3.20				

COMPAÑIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Una Empresa a su servicio con utilidades limitadas por ley.

\$50.000 invirtió UNESCO en intercambio de trabajadores latinoamericanos

LINEAS AEREAS COSTARRICENSES S.A

AVISAMOS

A todos nuestros apreciables clientes, favorecedores y público en general, que con la debida autorización de la Junta de Aviación Civil y con el objeto de dar un merecido descanso a todo el personal los días

DICIEMBRE 25 de 1956

ENERO 1º de 1957

NO SE OPERARAN VUELOS LOCALES

LACSA



Unica escuela del mundo en tecnología del gas

LONDRES. — La Escuela Especial de Tecnología de la Turbina de Gas, de Farnborough, la única escuela del mundo que se dedica a la enseñanza de turbinas de gas, desarrolla el curso más concurrido de su historia sobre diseño de motores de aviación. Asisten a él ingenieros y técnicos de firmas constructoras de aviones y de represen-

tación en aerolíneas. Esta escuela, que está administrada por el Departamento de Investigación y Perfeccionamientos sobre Energía a Reacción, fue inaugurada en 1944. Además de los cursos sobre motores de aviación, provee enseñanza en turbinas industriales de gas. Desde su apertura han enviado estudiantes a esta escuela más de treinta países.

Bencina Dodecólica

SHELL HAVEN. — El alquilato — bencina dodecólica — que sirve de base la fabricación de los detergentes sintéticos en polvo de usos domésticos, de cuyo alquilato la casa Shell está produciendo actualmente unas 24,000 toneladas de muy elevada graduación por año y que representa más de la mitad de la total producción británica, se va a elab-

PARIS. — Un grupo de obreros pertenecientes a la Confederación Ecuatoriana de Obreros Católicos iniciará una gira por diversos países latinoamericanos: Chile, Argentina, Uruguay, Brasil y Venezuela. Los participantes saldrán de Quito el 20 de diciembre y en cada uno de los países mencionados serán atendidos por sus colegas de las distintas organizaciones y de acuerdo con la finalidad de este plan que es el de favorecer las relaciones personales entre los elementos de las clases laboriosas, facilitar el conocimiento y modo de actuar de diversas instituciones de carácter público y privado, como cooperativas, asociaciones de crédito, etc.

Con este son 20 los grupos de obreros latinoamericanos que han recibido subvenciones de viaje de la Unesco y que proceden de México, Costa Rica, Colombia, Perú, Chile, Argentina, Uruguay, Brasil y Haití. En el mes de enero, miembros de la Asociación de Educadores de Quito procederán en una gira similar por Colombia, Venezuela, Brasil, Uruguay, Argentina y Chile y en el mes de febrero, los componentes del Sindicato de Trabajadores de la Industria del Cemento de México, recorrerán Perú, Bolivia y Brasil. Estas dos giras completarán el programa de la Unesco para los años 1955 y 56, del cual se han beneficiado algo más de un centenar de trabajadores y con un desembolso total para la Unesco de 50.000 dólares.

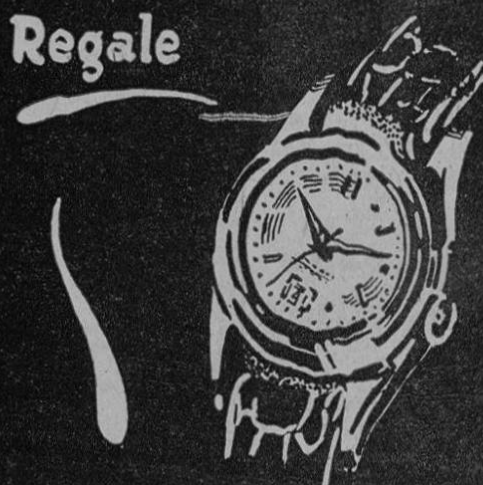
Se inició este programa de intercambio de trabajadores a con-

tinuación de la Conferencia de Montevideo, que tuvo en sus comienzos un carácter experimental, ya que debido a las distancias, la organización de estos viajes no resultaba fácil entre los países de América Latina. La experiencia adquirida muestra el interés de la iniciativa y la Unesco se propone proseguirla en los años 1957 y 58 con una suma similar de 50.000 dólares que ya ha sido aprobada por la Conferencia General celebrada en Nueva Delhi. El Departamento de Intercambio de Personas espera recibir las peticiones correspondientes de las Comisiones Nacionales establecidas en los países de América Latina y durante el mes de enero se procederá al envío de las instrucciones pertinentes a fin de que las organizaciones internacionales de trabajadores, los movimientos cooperativos, y los centros sindicales interesados en la materia puedan formular sus peticiones que serán examinadas de conformidad con la reglamentación prescrita en la materia.

Estos viajes han servido para entretener una serie de relaciones amistosas entre los profesionales latinoamericanos y conviene que el programa pueda extenderse a todos los países y especialmente a los que todavía no participaron en sus beneficios.



Regale



Finisimos Relojes y joyas primorosas



JOYERIA Y RELOJERIA

CHAPATTE

67 años

FRENTE A Robert

TEL. 6705

AP. 2973

La Republic Tobacco Co.

DESEA MANIFESTAR SU COMPLACENCIA POR HABER TENIDO NUEVAMENTE ESTE AÑO DE 1956 LA OPORTUNIDAD DE SERVIR CON EFICIENCIA A SU ESTIMABLE CLIENTELA Y DE HABER COLABORADO TENAZMENTE EN EL CAMPO DEL TRABAJO: AGRICULTURA, INDUSTRIA Y COMERCIO AL DESARROLLO ECONOMICO DEL PAIS.

PARA TODOS, NUESTROS SINCEROS VOTOS POR SU FELICIDAD EN ESTA

Noche Buena

Y MAYOR PROSPERIDAD EN

Año Nuevo

DICIEMBRE 1956

No se reportan más brotes de paperas en la ciudad capital

El Departamento de Epidemiología del Ministerio de Salubridad Pública ratificó plenamente esta mañana el cese total del brotes de paperas que sacudió la ciudad capital hasta hace unos días. Los datos que se adelantaron al comienzo del mismo, sobre posible benignidad de los casos, resultaron acertados en un cien por ciento toda vez que los reportes hablaron casi siempre de paperas presentes a un sólo lado de la cara, sin fiebres, sin mucho dolor y sin inflamaciones alarmantes o complicaciones posteriores y recaídas. Pese a que no hay tratamiento específico contra este mal que en México se conoce como "Orion" el tratamiento a base de desinfectantes de yodo, penicilina y drogas contra temperaturas altas dio buenos resultados siendo éste el más usado por los médicos.

Usted, señor AUTOMOVILISTA, debe ser responsable y pensar por los niños para que los errores de ellos no resulten fatales.

ES INOPERANTE LA LEY QUE PROHIBE LA CAZA DEL VENADO POR VARIAS RAZONES

La ley recientemente emitida por la Cámara Legislativa—tiene al parecer—su razón, respecto a prohibir la caza del venado, pues han abusado tanto algunas personas en la destrucción de esta especie, que es un adorno de las praderas donde habitan. La Carretera Interamericana ha venido a ser la culpable de semejante destrucción, pues han habido bárbaros que pasan muy ufanos exhibiendo a lo largo de la carretera de Guanacaste hasta diez venados en un pick-up cazados en una sola noche, encandilados. Si cogieron diez, otro tanto, o más se les han ido heridos, muchos a morir lejos del tiro para festín de los zopilotes.

Tal cosa sucede por cuanto el venado es duro para morir, y mucho más las hembras; solamente cuando le pegan un tiro noble cae muerto y, sólo éstos logran aprovechar, porque otros que también recibieron tiros mortales murieron lejos y no se pudieron juntar con ellos.

En cambio, la cacería con perros es muy distinta, nosotros los aficionados a este deporte, lo practicamos de una manera muy sana y recreativa. En primer lugar, casi todos los cazadores—como por orgullo deportivo—tiran con carabina y, tiros de un solo proyectil, que con uno solo que le pegue al venado en cualquier parte del cuerpo, los perros lo agarran a poca carrera después del tiro, de tal suerte que ninguno se pierde. Cuando los perros se van a fondo en la carrera después de los disparos es señal inequívoca que el cazador falló estrepitosamente.

mente sus tiros; esa pieza quedará incólume para los mismos en otra cacería o para otros cazadores.

Tómese en cuenta que nosotros hacemos cuatro, cinco y seis salidas al monte y volvemos a nuestras casas "PELAOS" según léxico de los cazadores. Nos conformamos luego con hablar en nuestros corrillos: Qué bien aulló el perro tal! Qué fino a la huella del otro y qué chambón fulano que le pasó el venado por las barbas le hizo tantos tiros y no le pegó. Así por el estilo hacemos un sin número de comentarios en que nos pasamos horas enteras los cazadores con perros.

Algunas veces—muy pocas por cierto—tenemos suerte y hemos podido cazar dos y más venados en una sola salida; otras veces dos o tres salidas con buen éxito, pero esto es la excepción, generalmente salimos pelados.

Lo que muchos no saben, es que lo que menos nos interesa es la pieza, nos basta con divertirnos viendo trabajar los perros; eso nos divierte tanto, como a otros el teatro, las carreras de caballos, el fútbol, los gallos de pelea, etc.

Esta clase de deporte muy poco o nada destruye la especie del venado, máxime que las hembras paren dos veces en el año y, generalmente paren gemelos. Lo que pasa es que conforme va entrando la civilización a distintos lugares donde existen los venados, éstos van ahuyentándose.

Cuando yo vine hace treinta años a las Juntas de Abangares se encontraban muchos venados aquí en los alrededores; en el Dos y en Cebadilla no se encontraba uno ni para muestra, hoy aquí cerca—sin acabarse—se han escaseado; pero en Cebadilla y en el Dos están en abundancia. La misma cosa sucede en la bajura, donde no hay fácil acceso de los vehículos a motor.

Es difícil establecer como dice esa ley una época de veda, porque esta especie, como el ganado vacuno, no tiene en la naturaleza tiempo determinado para el celo. Todo el tiempo hay venadas—como las vacas—en celo, preñadas, recién paridas y con cachorros de distintos tamaños.

Lo que sí puede hacerse en beneficio de la especie, es prohibir la cacería del venado en los meses del verano, cuando estos pobres animales no tienen defensa y los asesinan en los ojos de agua, en los salitres y en los árboles frutales y que el monte en general está muy despejado, hasta quemado, por tal motivo ofrecen blanco muy propicio. No así en invierno, donde quiera tienen agua, les sobra la comida y la densidad del monte los abriga y los protege. Por consiguiente, ésta es la época en la cual debe permitirse la cacería del venado, pero con perros. Se defienden de tal manera en este tiempo que nosotros que vivimos en la mata de los ve-

nados en algunos inviernos hemos matado sólo dos venados.

La ley tal como está, es inoperante, pues, sólo será aplicable a los que tenemos clubes organizados, por la fácil vigilancia de las autoridades al regreso de nuestras cacerías. Pero los cazadores campesinos, hoy más que nunca quedarán a sus anchas para per-

seguir al venado donde esté. Dudo mucho—perdónenme lo mal pensado—cuando pense que hasta los agentes de policía de los barrios se harán de la vista gorda cuando el compadre o el amigo mate un venado, no los creo tan cavilosos.

La ley también tiene su parte de arbitraria; conozco regiones

dedicadas a la siembra de frijoles, donde si no se proponen matar o espantar a estos pequeños rumiantes, no recogen ni la cantidad de semilla que sembraron los agricultores, tal es la voracidad del venado en los frijolares.

Ojalá otros cazadores, muy versados en esta materia se acercuen a las alturas para tratar de refor-

mar esta ley haciéndola más práctica.

Sin ánimo de polémica y mucho menos con la intención de mortificar a nadie he escrito estas líneas, ya que escribo sobre un tema que conozco a fondo.

Las Juntas, Gte. 17 de Dic. de 1956

UN RADIO MARAVILLOSO

EKCO Radios

los famosos radios ingleses



NUEVA MINA EN BANKER

Están casi finalizados los trabajos de preparación de la nueva mina, Banker, localizada en Rhodasia del Norte. En la zona boscosa que circunda la referida mina, se han instalado dos torres de perforación, y para el futuro, se tiene proyectado un tercero. Al iniciar una explotación se podrá obtener un rendimiento de 150.000 toneladas mensuales que dejarán un producto neto de 4.000 toneladas de cobre. Los concentrados extraídos de esta mina serán, en su totalidad, despachados a Rhokana para su fundición.

EXPORTACIONES POR VIA AEREA

De acuerdo a un informe recientemente publicado por el Ministerio de Comercio de la Gran Bretaña, el valor de las exportaciones, despachadas por la vía aérea, se ha incrementado considerablemente en los últimos años hasta alcanzar el total de 80 millones de libras esterlinas. Durante el transcurso del presente año se exportó, en un período de seis meses, por valor de 43 millones de libras esterlinas a los mercados, francés, estadounidense y canadiense.

ENORGULLEZCASE de su juego



SHEAFFER'S Snorkel

Juego Crest \$ 175

Otros modelos Plumas

Craftsman	...	\$ 30
Admiral	...	45
Vallant	...	90
Sentinel	...	110
Crest	...	125

Solo el tubo toca la tinta. La pluma queda limpia.

DE VENTA EN LAS PRINCIPALES LIBRERIAS

LA GRAN VIA Ltda.

FRENTE AL HOTEL COSTA RICA

El establecimiento de víveres y licores mejor surtido de la Capital, le ofrece para Navidad todo cuanto puede ambicionar para deleite de su mesa.



CHAMPAN Clicquot Vda.

COGNAC

Napoleón - Aguila Roja y todas las demás marcas conocidas.

CREMAS

Bols y Marie Brizard

VINOS GENEROSOS

Dulces y secos - Marqués del Mérito Una especialidad: Moscatel Abuelo.

WHISKY todas las mejores marcas.

VINOS DE MESA

Todas las mejores marcas: españoles, franceses, italianos y alemanes.

FRUTAS FRESCAS

Uvas, manzanas, peras, melocotones y ciruelas.

FRUTAS SECAS

Nueces, almendras, avellanas, higos, pasas, dátiles y pistachos.

SIDRA ESPAÑOLA

Chorizos, Salame, españoles e italianos.

JAMON Serrano sin hueso

QUESOS

Patacóns - Gruvère - De Bola y Kraft

CONSERVAS

surtido completo.

TURRONES

Alicante - Jijona - Mazapán y Yema.

CANASTAS

el más variado surtido al alcance de todos los bolsillos.

GALLETAS

inglesas y americanas. — Surtido completo.

CHOCOLATES y CONFITES

Tobler, Perugina, Motta y Cadbury, por libra en cajas de fantasía y estuches para regalo.

IMPORTACION DIRECTA — PRECIOS ESPECIALES POR DOCENA

Sus órdenes a los teléfonos 4782 - 2873
PRODUCTOS CONGELADOS

NACIONALES:

Chompipes, Pollos y Capones Diamante y Delicia Camarones y Pescado

AMERICANOS:

Frutas — Vegetales — Pasteles de frutas, pollo y chompipe.

LA GRAN VIA Ltda.

como gratitud a sus clientes y favorecedores, les obsequia tres magníficos premios que se rifarán el tres de enero de 1957.

1.—REFRIGERADOR "LEONARD"

2.—LICUADORA

3.—MOLINO ELECTRICO DE CAFE

EXIJA UNA ACCION POR \$ 10.00 DE COMPRA



Einladung zum Weihnachts-Gottesdienst

mit deutscher Ansprache und deutschen Weihnachtsliedern in der ehem. Seminar-Kapelle (detrás de la Catedral) am 25. Dezember, morgens um 9 Uhr.

Wir wünschen Ihnen GNADENREICHE WEIHNACHTEN und ein
GESEGNETES NEUES JAHR.

Die PATRES DES COLEGIO SEMINARIO

LIC. DON RODRIGO GURDIAN
Ha salido con destino a Miami, Florida, el Lic. don Rodrigo Gurdian. Le deseamos felicidad en esta jira, en unión de doña Jeannette de Gurdian.

DR. DON VICTOR HUGO MOLINA
Despedimos al Dr. don Victor Hugo Molina y le deseamos felicidad en su viaje a México.

DOÑA LIDIA B. DE LEER
La apreciable dama doña Lidia B. de Leer y la encantadora dama Ilse Leer, salieron en viaje de recreo hacia El Salvador, donde les deseamos muy grata permanencia.

SRTA. VIRGINIA CASTRO S.
Deseamos unas vacaciones muy felices a la señorita Profesora Virginia Castro S., quien se fue rumbo a México.

HACIA EL SALVADOR
Hacia El Salvador se fue don José María Pacheco. Le deseamos buen éxito en su viaje.

PROFESORA DOÑA ZORAIDA ARIAS H.
La apreciable Profesora Sra. Zoraida Arias H., salió hacia el exterior, en viaje de recreo.

DON JOSE MARIA PACHECO V.
El estudiante don José María Pacheco V. salió hacia El Salvador. Deseamos que realice felizmente su viaje.

SANTORAL

Vier. 21 Santoral del Sáb. 22.— Santos Demetrio, Honorato y Florentino, mártires, y Zenon. Temperas. Abstinencia y ayuno.

ADORACION CIRCULAR EN LAS PROVINCIAS DE COSTA RICA
—Día 22. Piedras Negras.

RECORDATORIOS

Cumple mañana un año de haber fallecido:
Emelia Calvo de Zúñiga.

VIAJE DEL LIC. DON RODRIGO ACOSTA RODO
Despedimos al Lic. don Rodrigo Acosta Rodó, cuyo viaje a los Estados Unidos emprendió por vía aérea.

DON CHARLES VINCENT, SRA. E HIJO

Hacia los Estados Unidos del Norte emprenden viaje don Charles Vincent, doña Virginia de Vincent y su hijo Charles. Los despedimos atentamente.

EL VILLANCICO

(Viene de la pág. NUEVE)

ro, nunca, había ni siquiera oído mencionar suma tan enorme. Y ahora se encontraba con que el rico vecino le ponía en las manos esa fortuna.

El solterón volvió a sus habitaciones y a su aburrimiento. Juan el Zapatero, rodeado de sus hijos, contemplaba el inesperado caudal que les había caído en suerte. Ninguno atinaba a decir palabra. En silencio el padre puso el dinero en un cofre de madera y se echó la llave al bolsillo. Los chiquillos también seguían en silencio. ¡Estaba prohibido cantar.

Los mayores caminaban de aquí para allá con expresiones tristes, tratando de hacer callar a los menores, para que no molestaran al vecino. Los más chiquitos no podían comprender qué había sucedido, pero sentían el manto de pesadumbre que parecía envolver la casa. En eso Pablo le tiró del saco al padre, y le pidió que le volviera a enseñar el villancico, pues se le estaba olvidando.

Bruscamente Juan, el Zapatero, lo hizo a un lado diciéndole: "No podemos cantar más".

Era aún demasiado temprano para encaminarse a la Misa de Gallo. El zapatero fue a su banco y se puso a martillar unas suelas en unas botas de cuero negro. Golpeaba y cosía, y al rato, inconscientemente empezó a tararear: "Venid pastorcitos..." Se tapó la boca con las dos manos. Pero, de pronto, puso a un lado sus herramientas, dio un empujón a su taburete, abrió el cofre de madera, tomó los fil florines y subió corriendo las escaleras hasta el piso del rico vecino.

"¡Excelencia!"... le dijo. "¡Soy su más humilde servidor. ¡Le suplico. Tome su dinero pero déjenos cantar cuanto queramos, pues para mis hijos y para mí poder cantar vale mucha más que mil florines."

Puso el dinero sobre la mesa y volvió a su casa sin más ni más. Besó uno por uno a sus nueve hijos los puso en fila como cañones de órgano, y con toda el alma todos se pusieron a cantar: "Venid pastorcitos... Venid a Belén... Ved ya nacido al Rey de los Angeles..."

Y se sentían más felices que si fueran dueños de mil veces mil florines.

Y mientras tanto, el rico solterón que era dueño de tantas veces mil florines que no podía hacer la suma total se paseaba solitario por sus nueve habitaciones, sin poder comprender cómo el zapatero y sus nueve hijos podían estar tan alegres y contentos en un mundo que a él le parecía tan triste y aburrido.

Crónica Social

Al cuidado de Bolívar Monestel Vincenzi

A FLORITA SOJO PALMA

Quiero expresarle mi sentimiento de admiración y simpatía rindiéndole este homenaje por tu brillante graduación en la Facultad de Pedagogía de la Universidad de Costa Rica, con la cual, has coronado tus esfuerzos estudiantiles obteniendo tu título de Profesora de Enseñanza Primaria.

Te felicito no solamente por esto, sino porque has sabido aprovechar todos los esfuerzos y desvelos de tus abnegados y dignos padres. Para don Ricardo y doña Amenaída, vayan también mis felicitaciones.

Te rindo este homenaje dedicándote el siguiente poema (que un día copié en tu álbum de versos) sencillamente porque has reunido en tu pequeño mundo de virgencita tres cualidades. Virtud, Belleza e inteligencia.

VIAJE DE DON HERBERT STEINVORTH Y FAMILIA

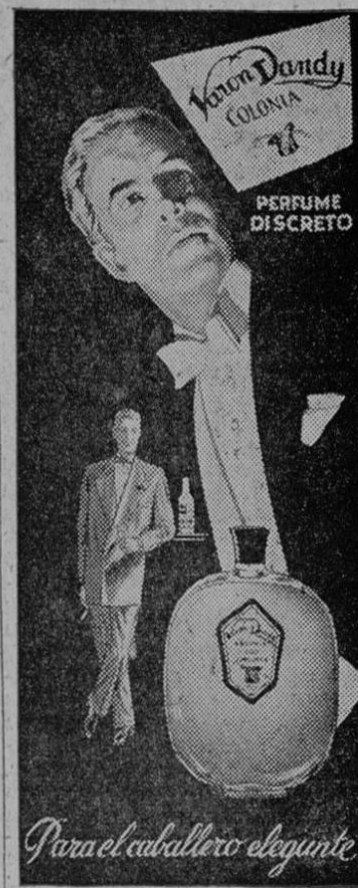
El apreciable caballero don Herbert Steinvorth, su señora esposa doña Vilma de Steinvorth y su hija Christel, salieron hacia los Estados Unidos de Norte América. Buen viaje les deseamos.

DON ODIS MAYHALL Y SRA.

Ayer emprendieron viaje rumbo a los Estados Unidos de Norte América, los apreciables esposos don Odis Mayhall y doña María Elena Domínguez Orozco de Mayhall. Los despedimos atentamente, deseando les felicidad en su jira y una grata estancia en ese país.

DON RODOLFO ECHANDI G.

Con rumbo a México emprendió viaje don Rodolfo Echandi G., a quien despedimos.



Para el caballero elegante

LA PRENSA LIBRE
"el diario de la tarde"

EL CLUB INTERNACIONAL DE ALAJUELA

invita por este medio a sus socios y simpatizantes

A LOS BAILES DE NAVIDAD Y FIN DE AÑO

que se llevarán a cabo

los días 22 y 24 de Diciembre y
que serán amenizados por el conocido

Trío Los Ticos y su conjunto rítmico

Para el baile del 31 de Diciembre ofrecemos como
número especial el conjunto panameño de gran fama

LEONIDAS CAJAR

quien hará las delicias de fin de año.

"Las sinfonías de Beethoven" tema que desarrollará el Profesor Vargas en el Curso de Apreciación Musical

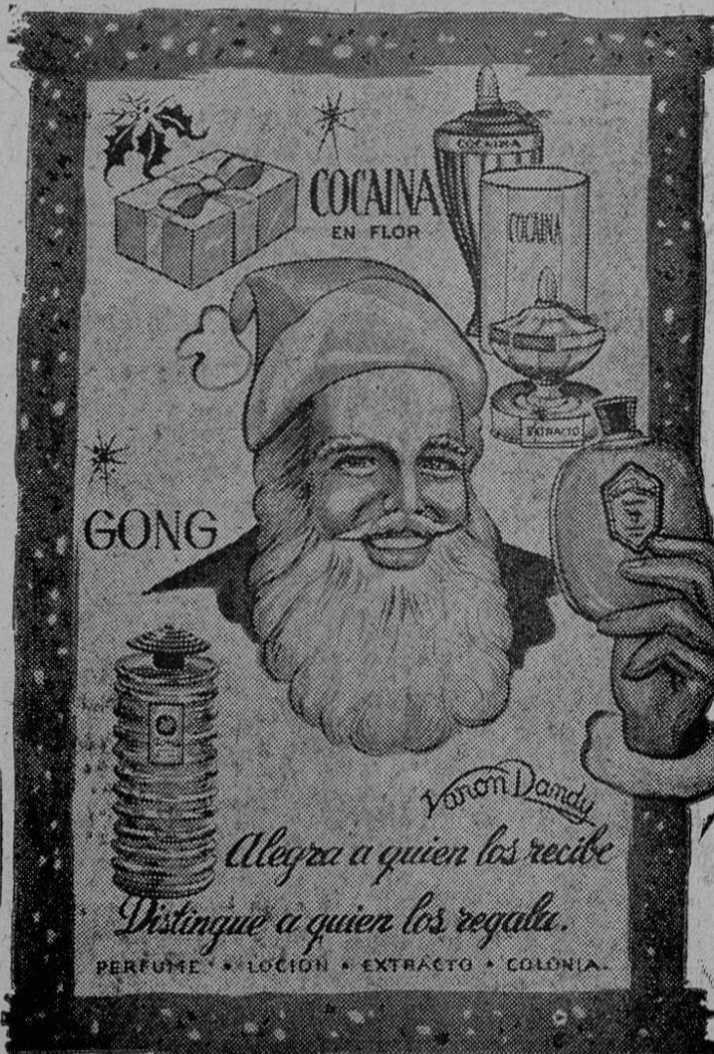
"Las Sinfonías de Beethoven" será el tema que desarrollará el profesor Carlos Enrique Vargas en el curso de Apreciación Musical que habrá de dictarse en la Escuela de Temporada de la Universidad del 7 de enero al 23 de febrero próximos.

El estudio que en ese curso hará el profesor Vargas comprende el conocimiento de los más importantes datos históricos y biográficos relacionados con las composiciones de Beethoven, el análisis musical detallado de su forma, temas, orquestación y estilo, así como también un estudio de la importancia de las Nueve Sinfonías y su comparación tanto con otras obras del genial músico alemán como con sin-

fonías de otros compositores.

Los diversos temas que han de estudiarse en este interesante curso de Apreciación Musical serán ilustrados con los principales fragmentos de cada una de las obras objeto de dicho estudio, lo cual permitirá apreciar en forma cabal los diversos detalles analizados, lográndose así la comprensión y entendimiento que constituyen el objetivo fundamental del curso.

El Departamento de Registro de la Universidad ha estado recibiendo numerosas solicitudes de personas interesadas en asistir a este curso, para el cual aún está abierta la matrícula pues el período para la misma se extiende hasta el 26 del presente mes de diciembre.



Sus CATRES en el Ciclo Club, Tel. 2888

CATRES DESDE \$ 75.00 CICLO CLUB

Felicitades
— en —
Pascuas y Año Nuevo

Distribuidora de
Materiales de Construcción Ltda.

DIMACO

TELEFONO 1654

APARTADO 1285

agradece a sus Estimables Clientes
la colaboración prestada en el
presente año y se complace en desearles

Venturoso Año Nuevo

Muy Felices Pascuas

San José, Costa Rica 1956-1957.

PENNI

